

Mise en Scène

# La Korriganne

Ballet en 2 Actes

de

Widor.



# Mise en Scène.

---

## LOCATION

*Propriété de la Maison du Ménéstrel*

*Cette musique ne peut être ni vendue  
ni prêtée, ni copiée.*

# La Korrigane.

---

*Ballet en 2 Actes.*

---

N° 12 Alger  
Location Saison 1901-1902  
P<sup>r</sup> HEUGEL & C<sup>o</sup>

*E. Heugel*

N° 19 Anvers Brux  
Location Saison 1902  
P<sup>r</sup> HEUGEL & C<sup>o</sup>

*W. Heugel*

N° 10 Brest  
Location Saison 1905-1906  
P<sup>r</sup> HEUGEL & C<sup>o</sup>

*E. Heugel*

**LOCATION**  
Propriété de la Maison du Ménéstrel  
Cette musique ne peut être ni vendue  
ni prêtée, ni copiée.

N° 15 Brux  
Location Saison 1904-1905  
P<sup>r</sup> HEUGEL & C<sup>o</sup>

*W. Heugel*

N° 13 Nice  
Location Saison 1906-1907  
P<sup>r</sup> HEUGEL & C<sup>o</sup>

*E. Heugel*

N° 13 Pau  
Location Saison 1910-1911  
P<sup>r</sup> HEUGEL & C<sup>o</sup>

*E. Heugel*

N° 14 St. Omer  
Location Saison 1907-1908  
P<sup>r</sup> HEUGEL & C<sup>o</sup>

*E. Heugel*

Le théâtre représente une place de village breton.

Côté cour 1<sup>er</sup> plan. Une table, gobelets, pots de cidre et des bancs de chaque côté.

2<sup>e</sup> plan. Un vieux puits avec ornements de fer forgé, sa poulie, sa corde et un seau posé sur la margelle. Au fond, la rue du village, et dans le lointain, des falaises... La mer.

Côté jardin. 1<sup>er</sup> plan. Un cabaret avec plate-forme devant de 15 cent. de haut, garni de 7 tabourets. A la face, un escalier à 3 marches conduisant à la porte du cabaret ainsi qu'à la plate-forme, un banc pour 4 personnes. A l'avant-scène, devant le cabaret, une table avec gobelets, pots de cidre dessus, bancs devant et derrière, au bas de la plate-forme.

2<sup>e</sup> plan. Eglise gothique ayant 3 marches. L'église est flanquée d'une petite tourelle ayant une fenêtre ovale, à côté du cadran, de même

dimension, au-dessus de la porte.

C'est jour de fête.

91<sup>1</sup>

Au lever du rideau, buveurs à une table,  
côté cour.

Au-dessous du puits, - peuple se promenant.

Un mendiant conduit par une petite mendian-  
te. Tous deux tendent la main dans la foule.

Entrée dans le lointain (côté cour) des 4 sujets  
hommes, en paysans riches; ils traversent la  
scène en fendant la foule et vont trinquer avec  
le bonn Lascon et le cabaretier, qui sont à une  
table au-dessus de la terrasse du cabaret. Pen-  
dant ce temps la figuration se place aux ailes  
et au-dessus des tables des buveurs pour l'entrée  
- côté cour. <sup>Entrée des</sup> 20 garçons endimanchiés (4  
corps de <sup>21</sup> garçons, et 4 types de costumes) Ils ont  
tous un long gourdin à la main, qu'ils bran-  
disent en entrant gaiement. Ils se séparent  
au milieu de la scène; une moitié va trinquer  
à la table de Lascon; l'autre moitié à la ta-  
ble côté cour. (23 m.)

Entrée au lointain (côté cour) des 20 jeunes  
filles endimanchiées (en dansant). (4 corps de 5, 4

types ) elles sont en ligne par 5 - face au public, se donnant la main. - Quand elles sont arrivées au milieu de la scène, elles font passer le pied gauche devant, puis chassé, passer le pied droit devant, puis chassé.

4 <sup>e</sup> Corps	5	4	2	2	1
2 <sup>e</sup> Corps	5	4	2	2	1
3 <sup>e</sup> Corps	1	2	3	4	5
1 <sup>er</sup> Corps	1	2	3	4	5

elles font une conversion, l'aile droite marchant et se tenant toujours les mains. Après la conversion, les corps 1 et 3 se placent sur le côté jardin sur deux lignes et les corps 2 et 4 se placent sur deux lignes (côté cour) le corps 1 devant, le corps 2 devant. (~~45 mesures~~) 31 m

Pendant cette entrée, les garçons se sont rejoints au milieu de la scène, derrière les jeunes filles quand elles sont sur les côtés.

Les jeunes gens prennent la scène en invitant les jeunes filles à danser avec eux. Ils entrent dans les rangs prendre leurs danseuses et les

lignes se reforment au milieu de la scène, en remontant face au public et en s'intercalant pour former 4 lignes de 5 couples; le gars tient son bâton sur l'épaule droite et sa danseuse lui donne le bras à gauche.

(16 mesures.)

4 <sup>e</sup> Corps.	5	4	3	2	1
3 <sup>e</sup> Corps	1	2	3	4	5
2 <sup>e</sup> Corps	5	4	3	2	1
1 <sup>e</sup> Corps	1	2	3	4	5

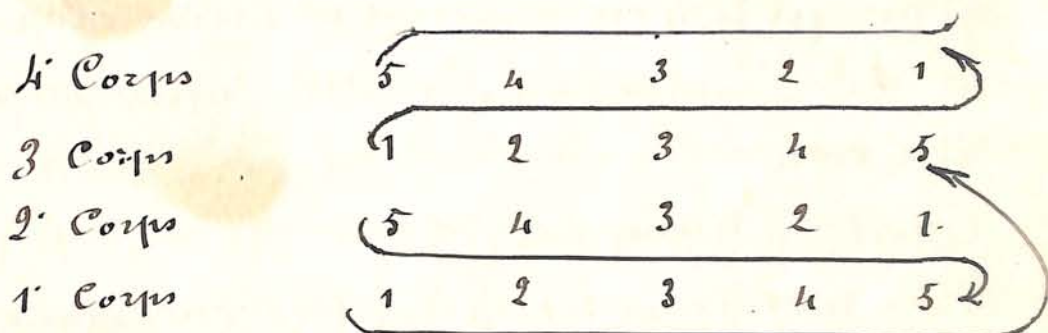
puis les 10 couples des 2 lignes paires font en descendant et obliquant à droite, coupé dessous du pied droit et ballonné du pied gauche devant, puis coupé dessous du pied gauche, ballonné du pied droit devant, coupé dessous du pied droit, ballonné du pied gauche devant, puis 2 jetés du pied gauche et droit pour reprendre le temps du pied gauche, en obliquant à gauche, pour reprendre le milieu de la scène.

Les 10 couples des lignes impaires font les mêmes pas en attaquant du pied gauche, pour descendre en obliquant à gauche, puis reprennent du pied droit pour se replacer au

milieu de la scène.

( 8 mesures )

Les lignes bien replacées, on recule en faisant passer le pied droit derrière, puis le gauche ( 8 fois ) chaque fois que le pied droit passe derrière, il faut incliner la tête à droite ( 4 mesures ) Puis une farandole très courte pour sortir en passant alternativement devant pied droit, pied gauche et se tenant par la main ; les gars ont leur bâton perdu au poignet par des lanières.



Le 1<sup>er</sup> couple du 1<sup>er</sup> corps conduisant, va, en arrondissant, à l'avant-scène, prendre la main de la danseuse du 5<sup>e</sup> couple du 3<sup>e</sup> corps qui doit l'attendre un peu.

Le gars du 5<sup>e</sup> couple, 2<sup>e</sup> corps va prendre la main de la danseuse du 5<sup>e</sup> couple du 1<sup>er</sup> corps et c'est le couple 1 du 1<sup>er</sup> corps qui finit la farandole car le 5<sup>e</sup> couple du 4<sup>e</sup> corps se

dirige de suite en remontant par sa droite  
vers la coulisse (lointain cour) en entraînant  
la farandole, et le couple 1 du 3<sup>e</sup> corps tournant  
également un peu en arrière à droite, va  
prendre la main du couple 1 du 1<sup>er</sup> corps (20  
mesures) 32 m.

Toute la figuration sera sortie par différen-  
tes coulisses en même temps que la farandole,  
de même que les buveurs sujets. Sur les dernières  
mesures de la sortie, le cabaretier réclame de  
l'argent à Pascon, pour la consommation. Pas-  
con répond qu'il n'en a pas et se sauve clopin-  
clopant à la suite de la farandole, suivi de près  
par le cabaretier.

92 fait  
Entrée d'Yvonne 903

Elle monte sa tête à l'entrée du cabaret.

(8 mesures) sort du cabaret, descend les marches,  
(4 mesures) et court en remontant un peu la  
scène (côté cour) elle écoute et dit: "Là-bas, on  
dauve." (8 mesures.) Et en faisant la moue, elle  
se dirige vers le puits et lorsqu'elle est auprès,  
(8 mesures) fait le simulacre de tirer la corde  
d'une main, puis de l'autre, et se révoltant  
elle dit non du bras droit, non du bras gauche et  
tombe assise sur la pierre qui touche le puits



en se couvrant la figure comme si elle pleu-  
rait; (4 mesures) puis, sur le motif d'ausant  
qui revient, ses mains glissent de sa figure  
et se joignent au-dessous du menton, puis le  
pied droit s'agit en ébauchant des pas, puis  
le pied gauche et n'y tenant plus, elle court  
se placer au milieu du théâtre et se met à dan-  
ser (du pied droit 8 mesures) la pointe se porte  
en avant entre la 1<sup>re</sup> et la seconde position  
puis revient sur le cou de pied gauche (2 fois  
le temps) puis se jeter dessus en partant du  
pied gauche, recommence de la pointe du  
pied gauche entre la 1<sup>re</sup> et la 2<sup>e</sup> position, re-  
porter le pied gauche sur le cou de pied droit,  
2 fois le temps et se jeter dessus en partant du  
pied droit, le tout 2 fois d'une jambe et 2 fois  
de l'autre (8 mesures) puis se pas de bourrée  
dessus et dessous, d'un pied et de l'autre en tour-  
nant à droite - et autres en tournant à gauche  
et à droite et remonter à gauche vers le puits  
en passant derrière, pied droit, pied gauche.  
(8 mesures) ensuite pas de basque du pied  
droit en tournant à droite, le pied gauche  
enveloppant par pas de bourrée dessus et  
dessous, finissant par un petit coupé du

piéd gauche très court et fouetté derrière du  
piéd droit, revenir devant, 1 tour, fouetté der-  
rière du piéd droit, revenir devant, un tour  
(3 fois le temps) et finir en tournant toujours  
à droite vers l'avant. scène jardin (8 mesures)  
Vers la fin de la variation, le cabaretier ren-  
trant le premier (du lointain court) tire après  
lui Pascon par la basque de son habit; tous  
deux restent un instant surpris de voir Yvon-  
nette se livrer à la danse, elle se retourne et vo-  
yant son maître se mettre en colère court vers  
le puits comme pour puiser de l'eau.

Son maître, passant devant Pascon em-  
poigne de sa main gauche la main droite de  
la jeune fille, la ramène au milieu et lui  
fait des reproches.

Pascon descend, se place entre eux deux en  
rejoignant légèrement le cabaretier et lui dit:  
(17 mesures) elle est si gentille quand elle dan-  
se! (4 mesures) et lui-même (sur le motif  
qui revient) ébauche les premiers temps de la  
variation.

Yvonne se refait à son tour, et le cabare-  
tier, entraîné par le rythme, se laisse aller à  
danser les dernières mesures (16) Mais furieux

contre lui-même autant que contre Yvonne-  
nette, il dit que dans la maison elle ne fait  
rien, et se montant de plus en plus, il veut  
lui donner une claque que Gascon arrête  
à temps. Il repousse doucement vers son au-  
berge le cabaretier, lequel se retourne deux  
fois pour menacer la jeune fille, puis finit  
par monter chez lui en faisant une dernière  
menace ( 9 mesures )

N<sup>o</sup> 4 La jeune fille, restée seule avec Gascon,  
se dirige vers le cabaret. Gascon lui prend la  
main droite, la ramène en scène et lui dit  
qu'elle est bien gentille; il pousse de gros sou-  
pirs en mettant ses mains sur son cœur ( 10  
mesures )

La jeune fille étonnée n'y peut croire; il pro-  
teste de nouveau.

La jeune fille éclate de rire en le regardant  
des pieds à la tête ( 9 mesures ) Il se froigne et re-  
dit: " Oui, mademoiselle je vous aime et je  
vous offre ma main " ( en se mettant à genoux )  
( 11 Mesures )

Eclats de rire d'Yvonne<sup>8 m.</sup> ( 2 mesures ) La  
jeune fille reprend sa danse sur le motif ( 8 me-  
sures ) puis, passant devant Gascon, danse en

reculant vers le cabaret, tout en disant: "Moi  
vous épouser! je vous en ratiste; puis remon-  
tant au cabaret, elle ferme vigoureusement la  
porte sur le nez de Pascon (9 mêmes) Pascon  
a suivi presque à genoux, suppliant, et en  
montant les marches pour recevoir la porte sur  
le nez.

90 = 5

Le petit berger est entré (côté cour) vers  
la fin de cette scène et se moque de Pascon qui,  
redescendant à reculons se tient le nez. Pascon  
toujours reculant, fait des gestes de menace vers  
le cabaret et bouscule le berger.

Tous deux, après le heurt ont changé de  
place. Pascon veut tourner sa colère contre le  
berger qui lui rit au nez et lui dit: "Goi, tu  
aimes la jeune fille, mais elle ne t'aimera  
jamais. Nouvelles menaces de Pascon, nou-  
veaux rires du berger (12 mêmes)

Tout le monde rentre en scène lentement; la  
figuration rentre au fond.

Les 20 garçons, plus les 4 sujets, se placent  
(côté cour) derrière Pascon; les 20 jeunes filles,  
plus les 10 sujets de la Sabotière (côté jardin) (11 (22 m)  
mêmes) Mais on entend le son d'un binion. Tout  
le monde écoute (13 mêmes) et Lilez entre en scène

en sautant et jouant du binion qu'il donne un  
peu après. Il serre la main aux jeunes gens  
et refuse celle de Pascon qui en est très froiné.  
Lilez va vers les jeunes filles, en currene quelques-  
unes et ne fait pas attention à Yvonne qui  
s'en chagrine dans son coin (28 menues)

Apparaît au fond (côté cour) un vieux  
marchand de chapelots suivi d'un groupe d'en-  
fants, de femmes et d'hommes; il vient à l'avant  
au milieu, chacun veut acheter quelque chose  
Pascon (côté cour) et Lilez (côté jardin) font  
choix du plus beau chapelot, mais le mar-  
chand les repousse un peu et leur dit que ce-  
lui-là est très cher - Pourquoi, lui demande-  
t-on? - Parce qu'il est béni et qu'il en veut  
tant - en montrant ses cinq doigts. Pascon le  
trouve trop cher, mais Lilez, après un ins-  
tant de réflexion, revient vers le marchand,  
lui donne de l'argent et prend le chapelot  
qu'il place dans la poche de son veston, mouve-  
ment qui est remarqué par Pascon (29 me-  
nuettes) (P. M.)

Le marchand de chapelots se retire et le  
brigadier de gendarmerie, ayant sa dame à la  
main gauche, fait son entrée (lointain cour)

suivi du bailli et de sa dame et de leurs quatre demoiselles de différentes tailles, mais ayant le même costume que leur mère

Tout le monde les acclame, le brigadier et le bailli avec sa famille remercient tout le monde de cet accueil; puis le brigadier qui est descendu avec sa femme vers l'avant-scène cour, retourne la tête à droite, et voyant l'heure à la tourelle, prend sa femme d'aller à la messe et l'entraîne suivi de la famille du Bailli et des sujets (femmes) de la Sabotière. Tout ce petit personnel entre à l'église, suivi du mendiant et de la petite mendicante qui se trouvaient de chaque côté de la porte de l'église; la figuration passe derrière l'église, danseurs et danseuses devant. Cette sortie se fait assez vivement pour laisser le théâtre libre (19 minutes) Yvonne remonte vers la table du cobarek qu'elle range un peu, se désolant de ce que le beau Lilez ne fait pas attention à elle (19<sup>o</sup> 6-7)

Lilez, après la sortie, remonte vers le puits.

Il dit qu'il a chaud et, voyant de l'eau dans le seau qui est sur la margelle, prend de l'eau avec sa main et boit, cela deux ou trois fois, puis

dit que cela fait du bien (9 mesures)

Yvonne, qui a vu Lilez boire de l'eau, verse du cidre dans un gobelet et le lui porte.

Lilez, un peu étonné, accepte, boit, remercie Yvonne (4 mesures) Il pose le gobelet sur la margelle, puis prenant la main gauche de la jeune fille, la conduit au milieu du théâtre et lui demande qui elle est. (4 mesures) Yvonne répond qu'elle est du cabaret où elle verse à boire à celui-ci, à celui-là, à tout le monde enfin. (11 mesures) Lilez lui demande pourquoi, gentille comme elle est, elle ne va pas à la fête là-bas? (montrant le lointain cour) (4 mesures)

Yvonne lui répond qu'il se moque d'elle, mais voyez donc ma jupe! est-ce avec cette toilette qu'on peut aller à la fête? (8 mesures) Lilez réfléchit un instant, en passant devant elle, il fouille dans sa poche, revient sur ses pas, lui dit de tendre la main droite, elle fait le mouvement et Lilez qui a fouillé dans sa bourse sans qu'Yvonne le vît, lui met une grosse pièce d'argent dans la main, puis lui disant gaiement adieu, remonte à la droite et entre dans l'église. (6 mesures) 7 91

Yvonne se regarde avec effroi cette pièce d'argent qui lui a blessé cruellement le cœur ; elle tremble, la pièce tombe à ses pieds et Yvonne se cache la figure dans les mains pour pleurer.  
( 8 mesures.)

Le Berger rentre en scène ( côté jardin), va près de la jeune fille et lui demande pourquoi elle pleure ( 6 mesures) Ah! répond-elle, lui, ( en désignant l'Eglise ) m'a mis dans la main cette pièce ( celle la ramasse ) et il m'a brisé le cœur!

Dieu, mon ami, prends cette pièce pour toi et laisse-moi. Le Berger sort ( côté jardin ) en envoyant des baisers à Yvonne qui va, désolée, s'asseoir sur la pierre qui touche au puits ( 10 mesures)  
107 ( lointain cour ) Entrée de la Reine des Korrigans, sous le costume d'une mendicante; elle porte un fagot sur son épaule droite, en marchant péniblement. Près d'arriver à la table du cabaret, elle tombe sur ses mains, ayant soin d'envoyer le fagot dans la coulisse ( jardin ) pour qu'il ne gêne pas en scène ( 8 mesures )

Yvonne, qui a vu la pauvre femme tomber, court la relever et se tenant à sa droite, la fait asseoir sur un tabouret, près de la table ( jardin ) et la fait boire avec sa main droite ( 10 mesures ).



La pauvre femme après avoir bu, se lève, et tout en remerciant la jeune fille, l'amène en scène et regardant sa main, est éblouie de ce qu'elle y voit. La jeune fille surprise lui demande des explications. La pauvre femme, suivie d'Yvonne, gagne le puits, se place devant; le travestissement se fait par une petite trappe et elle apparaît dans un beau costume de fée  
(30 mesures)

Sur un geste de la Fée, 16 petits Korrigans et Korriganes, dont les premiers commencent à faire voir leur tête au-dessus de la margelle, les uns après les autres, en posant un pied sur la petite pierre et en arrondissant, font le tour du théâtre allant vers le jardin, passant devant le public, remontant côté cour, passant devant la jeune fille effrayée et que la Fée a prise près d'elle. Les enfants font ce tour en faisant des jetés d'une jambe et de l'autre, le premier qui conduit retient le pas pour n'arriver au fond que lorsque le dernier a sauté hors du puits.

Ils se placent par rangs de quatre; les premiers arrivés devant et les autres double derrière par quatre, toujours en faisant des jetés (pas trop près les uns des autres pour occuper la

scène ( 29 mesures )

Ils font tous échiappé et reporter le pied droit sur le coude pied gauche. échiappé et reporter le pied gauche sur le droit ; échiappé et reporter le pied droit sur le gauche, puis 2 jetés.

3 fois le temps.

Puis tournant le dos au public, le premier rang se donnant la main et faisant des charnés, passe en arrondissant devant la 6<sup>te</sup>, pour faire une menée contraire ; à l'entrée, le second rang de quatre se joint au premier, le 3<sup>e</sup> au second, le 4<sup>e</sup> au 3<sup>e</sup>. Ils passent devant la rampe face au public, et se placent sur une ligne oblique ( côté jardin ) refont des jetés en tournant un peu sur place, pour tomber à genoux à l'attaque des 6<sup>tes</sup> Korriganes ( 20 mesures )

Entrée ( côté cour ) derrière le puits, des 10 petites 6<sup>tes</sup> Korriganes ( Costumes dames ) par cinq, les cinq premières entrent sur une ligne — — — — font pour aller côté jardin et en descendant un peu, mais en ligne, coupé dessous du pied droit, balonné du pied gauche devant, jeté dessous du pied gauche, doubresant sur le même pied ( 4 temps ) puis 4 jetés d'une jambe et de

l'autre en avançant, recommencer le temps, ne faire que 3 jetés en posant le pied droit devant, et tant de chat pour recommencer l'enchaînement du pied gauche, allant côté cour.

Le second rang de cinq — — — — — ne fait qu'une fois l'enchaînement en partant du pied droit, allant à droite, au moment où le 1<sup>er</sup> rang va à gauche, de manière à se trouver en ligne à la fin du temps (16 mesures)

h m  
Introduction

Puis en ligne — — — — — coupé dessous du pied gauche et fouetté du pied droit derrière, coupé dessous du pied gauche et fouetté du pied droit derrière, cela 4 fois, puis coupé dessous du pied gauche sur la demi-pointe, poser le talon en passant le pied droit devant en quatrième en l'air, jeté, jeté, cela 2 fois puis refaire l'enchaînement (16 mesures) †

Puis les dix Oées, 5 côté cour, 5 côté jardin, remontant en passant aux ailes et en faisant des jetés, se placer derrière les 16 Korrigans qui sont venus se placer sur quatre rangs de 4 au milieu du théâtre, pendant que les Oées dansent en ligne à l'avant-scène.

Les Korrigans ont les mains placées

sur les épaules de leur voisin, ils avancent en pas-  
sant huit fois devant, pied gauche, pied droit,  
la tête côté du pied, puis ils reculent en faisant  
8 chassés, le pied droit toujours devant (16 me-  
sures) redescendant encore et remontant, puis  
en courant, le premier rang fait quart de cou-  
verture à droite, va se placer côté jardin et en  
même temps le 2<sup>e</sup> rang fait quart de couver-  
ture à gauche et va se placer côté cour (8 me-  
sures) puis le 3<sup>e</sup> rang fait comme le premier  
et se place côté jardin au-dessus des quatre pre-  
miers; de même pour le 4<sup>e</sup> qui va se placer côté  
cour au-dessus des 4 premiers (8 mesures)

Ensuite, les 10 Fées descendant en ligne, se  
tiennent à la taille en passant 15 fois  
pied gauche devant, pied droit devant, la tête  
côté du pied, puis elles font huit gargonil-  
lades d'une jambe et de l'autre (8 mesures)  
et remontent 5 par le côté cour, cinq par  
le côté jardin, en faisant huit jetés pour se  
remettre en ligne devant les Korrigans, puis  
les Fées tournent sur place jusqu'à la fin du  
motif et tombent à genoux, les bras vers la fée.

(8 mesures)

Les Korrigans ont remonté un peu pour se joindre au foud et former un demi-cercle, et quand les Fées remontent en faisant des jetés, les Korrigans font échappé, et le pied droit sur le cou de pied gauche, sur le droit, ainsi de suite et tomber à genoux en même temps que les Fées.

→ Sur un ordre de la Fée, les petites Fées qui sont côté cour, sortent derrière le puits et reviennent avec une superbe jupe et un beau corsage, se placer côté jardin, devant les cinq autres qui s'y sont déjà rangées; elles forment un groupe en montrant les beaux effets.

Les Korrigans ont été également se placer sur deux rangs obliques, un peu au dessus des 10 Fées

(H. menues.)

Yvonnelette regarde les beaux atours; la Fée lui dit que c'est pour elle. Yvonnelette ne se sent pas de joie. (H. menues.)

Mais la Fée lui dit que ces effets sont pour elle à une condition

-laquelle? demande Yvonnelette.

(H. menues.)

C'est que, répond la Tée, Lilez sera ton  
époux avant que 8 heures ne sonnent, sinon Yvon-  
nette sera Korrigane (<sup>9</sup> minutes) Yvonne-  
nette hésite, réfléchit, et finit par accepter le  
mariage.

(16 minutes.)

Les Tées passant derrière la Reine, vont  
se placer devant le puits, entourent Yvonne-  
nette, lui ôtent sa jupe de dessus et son corsage  
et lui mettent les nouveaux effets; pen-  
dant ce temps, les petits Korrigans ont été  
se placer sur le côté du puits sur deux rangs  
obliques et quand Yvonne-  
nette est habillée, ils se placent par quatre et sortent sur le  
rangs par une conversion à droite au fond,  
côté cour.

16 (8 minutes)

Les 10 Tées s'éloignent en reculant sur  
deux rangs en envoyant des baisers à Yvon-  
nette et sortent également (lointain cour)

(8 minutes) La Reine sort la dernière en  
rappelant bien à Yvonne-  
nette sa promesse en lui montrant l'horloge. - Pascon a as-  
sisté par une fenêtre de son corillon à  
ce pacte, s'en réjouit et disparaît (27 minutes)

N° 8  
Sortie des  
Vignes

A peine la jeune fille est elle seule que Lilez suivi des jeunes filles (sujets) sort de l'Eglise.

Il voit Yvonne et tout émerveillé, fait des compliments à la jeune fille qui en est tout heureuse.

Le monde rentre en scène, le Brigadier, sa femme, et la famille du Bailli, sortent de l'Eglise, le cabaretier fait les honneurs de sa terrasse au brigadier et à sa suite.

Le Brigadier s'y place, ayant à sa gauche le Bailli, sa femme et la femme du Bailli; derrière eux se sont placés trois ou quatre notables, tout ce monde est assis sur des escabeaux, les quatre filles du Bailli, sur un banc à l'avant-scène, un peu en dessous de l'escalier du cabaret.

Pendant la sortie de l'Eglise et avant que le monde soit placé, un jeune paysan invite Lilez à lutter au bâton avec lui, Lilez accepte mais retire son veston et le donne à garder à Pascon qui se trouve à la table face cour avec d'autres buveurs. Pascon cherche dans la

poche du veston le chapelin benî et le met dans la sienne. (Cela bien en vue du public.)

Lilz a remonté avec le jeune paysan pour se mettre en tête des lutteurs qui sont placés dans la coulisse. (Lointrain cour.) = 9<sup>o</sup> 9 = lutte au bâton

Entrée des bâtonniers avec des cannes en cornouiller, ayant une martingale passée au poignet, Lilz et le jeune paysan en tête, quatre sujets forment le deuxième rang, puis trois autres rangs de quatre, de jeunes danseurs forment le peloton avec les quatre sujets, Lilz et son compagnon en tête.

Ils font seize pas en partant du pied gauche, arrivés près de la terrasse, ils lèvent le bâton en l'air, puis s'inclinent, le bâton à terre, puis de la main gauche désignent leur bâton en regardant le Brigadier. (Seize temps.)

Le Brigadier leur fait signe de commencer, les jeunes gens prennent le théâtre, forment quatre lignes, le corps



de ballet trois rangs de quatre et les quatre sujets, Silez et son compagnon, le premier rang de six ( huit temps pour cela.)

Silez et son compagnon au milieu et le combat commence.

Deux sujets hommes <sup>gars -</sup> Silez,  
deux sujets. <sup>paysan -</sup>

Les gars, qui dans chaque couple, se trouvent côté cour, attaquent en faisant trois pas, partant du pied droit et portent le coup de tête avec leur bâton sur le troisième temps, reculent trois pas, partant du pied droit au troisième temps, le coup de jambe, le bâton bas devant la jambe gauche, remarchent trois pas du pied droit et redonnant le coup de tête au troisième temps, puis par le coup de jambe à gauche, en passant le pied droit derrière et redonnant le coup de tête en passant le pied droit devant.

Les attaqués (côté jardin.) reculent trois pas en partant du pied droit et portent le coup en mettant leur bâton

dessous de leur tête au troisième temps, repartent du pied droit pour faire trois pas et donner le coup sur la jambe gauche au troisième temps; reculent ensuite trois pas comme au commencement, passant au troisième temps le coup de tête, puis passent le pied droit devant pour redonner le coup sur la jambe gauche, et reculent en passant le pied droit derrière pour parer le coup de tête.

La seconde fois, les attaqués deviennent les attaquants et les passes se font par les moyens inverses.

Puis, sur le changement de motif, les gens, côté court, marchent trois fois sur ceux côté jardin, en partant du pied droit, temps pour temps, en faisant un moulinet vertical en arrière et à leur droite.

Au deuxième temps, moulinet vertical en avant, à gauche au quatrième pas, un moulinet en arrière, à droite au sixième pas, passant leur bâton à leur gauche au septième

temps, et donnant le coup de tête sur le troisième temps.

Les attaqués reculent pas à pas en faisant les mêmes moulinets et parant le coup de tête au troisième temps.

Les attaqués prennent l'agressive en marchant en avant sur leurs adversaires, qui reculent à leur tour, pour parer le coup de tête du premier temps.

Puis, coup de jambe des attaqués, coup de jambe des attaquants et coup de jambe des attaqués.

Chacun est venu à la parade.

Quatre temps en attaquant, le pied droit devant en parant, le pied droit passe derrière.

Douze jeunes filles descendent deux par deux, se placer au milieu des couples combattants.

Les six premiers numéros, sujets de la Sabotière, viennent des côtés se placer deux par deux, entre chaque couple sujets hommes, trois temps pour se placer.

Les femmes, montées sur les deux

pointes attaquent une petite schotish,  
partant du pied droit, à droite et du  
pied gauche à gauche, marchent les  
trois premiers temps sur les pointes et  
sautent un peu le quatrième.

Huit fois en tournant autour de  
leur cavalier qui s'appuie des deux  
mains sur son bâton à terre.

H F F H

H F F H

H F F H

H F F H

H F F H

H F F H

H F F H H F F H H F F H

Elles finissent les huit temps au mi-  
lien et entre leurs cavaliers, ceux-ci les  
prennent, ceux de droite par la main  
droite, les faisant tourner devant eux  
et passer à leur droite; ceux de gau-  
che, de la main gauche, les faisant  
tourner devant eux et passer à leur  
gauche, Deux temps.

Les cavaliers descendent deux pas  
en avant avec les femmes = Un temps =  
et leur font signe de s'éloigner = Un  
temps = les femmes lèvent les bras au  
ciel = Un temps = vont par un saut de

chat sur les bâtons qu'elles prennent = un temps = et remontent d'une par deux-nez-à-nez entre leurs cavaliers, et se placent dos à dos, deux temps, les femmes font un petit saut de basque pour se trouver nez à nez, saut de basque pour se tourner le dos, puis, quatre petits sauts de basque de suite, recommencer le tout, huit temps.

Pendant cela, les hommes se croisent les bras, restant sur place; puis ils reprennent les bâtons, se défont, croisent les bâtons en l'air.

Les femmes se placent entre eux, les mains jointes, face à leurs danseurs, quatre temps;

Les hommes chassent leurs bâtons en l'air de droite et de gauche, huit fois changeant de place en tournant, ayant entre eux femmes, les mains jointes.

Elles font huit petits faillis en tournant comme les hommes, huit temps, revient à sa place par les moyens inverses, huit temps.

Les femmes prennent l'extrémité du

bâton de leur danseur et tout le monde  
fait face au public, trois temps, puis  
dans chaque couple on croise, la femme  
tenant le bâton des deux mains, le gars  
le retenant également des deux mains,  
on fait huit glissades dessus et des-  
sous, du pied gauche, à gauche, du  
pied droit, à droite. huit temps, re-  
venir en croisant, en faisant huit glis-  
sades de l'autre pied, l'homme tirant  
à son tour, huit temps, puis, dans cha-  
que couple, marchant trois pas, soit  
à droite, soit à gauche, trévaillant le  
bâton, (cela trois fois) à la quatrième  
les hommes possesseurs de leurs armes,  
remontent se replacer sur deux rangs,  
deux par deux, un genou à terre,  
les six sujets devant sur une ligne.

Les Douze danseuses coryphées, res-  
tent deux par deux sur les côtés, les  
six sujets en ligne devant elles à l'a-  
vant-scène.

Ces dix huit danseuses font le même  
pas, coupé dessous du pied gauche, jeté  
dessus du pied droit, passer le pied gau-

che en quatrième devant, et jeté dessous du même pied, quatre temps, recommencer ce temps de l'autre jambe, quatre temps, puis coupé dessous du pied gauche, rond de jambe du pied droit, jeté, jeté quatre temps, recommencer le temps de l'autre pied, quatre temps.

Puis, trois coryphées au centre (côté jardin), trois coryphées au centre (côté cour) et trois sujets, se désintèrecalent, vont soit de côté, soit en reculant par huit glissades, entre chaque couple d'hommes, s'asseyant sur les bras croisés des gars, qui se tiennent par les épaules, huit temps.

Pendant ces huit temps les autres coryphées et sujets ont continué le pas du coupé, rond de jambe.

Puis, pendant que les gars se relèvent, ayant par couple une femme assise sur leurs bras, les bâtons croisés en l'air, tenus dans chaque main par la femme, pour lui donner un point d'appui, les six couples des ailes et les trois sujets de l'avant-scène, vont par un jeté et sept glissades se placer devant chaque

temps, huit temps.

Puis, tout le monde descend en scène en ordre.

Les six coryphées et les trois sujets, à terre devant chaque groupe, font six pas de basque, d'une jambe et de l'autre, puis assemblés soutenus en tournant, finit un genou à terre, huit temps.

H	F	H	H	F	H	H	F	H
	F			F			F	
H	F	H	H	F	H	H	F	H
	F			F			F	
H	F	H	H	F	H	H	F	H
	F			F			F	

---

<sup>9010-</sup>  
Le Prix du Bouquet. Suite des Sauteurs.

---

Deux messieurs du ballet apportent et tiennent au milieu de la scène, pour la danse des jouteurs, un arc de verdure au haut duquel pend un bouquet.

Pascon veut jouter et demande au bu.



garder l'autorisation. Celui-ci se moque de Pascon qui, sans attendre de réponse, se met à sauter pour attraper le bouquet, en faisant toutes sortes de contorsions.

Quelques buveurs se détachent de la table, côté cour, prennent Pascon par les épaules et le ramènent à leur table.

Un des sujets placé derrière l'arc, essaie en dansant et passant dessous, d'attraper le bouquet, il ne peut l'atteindre et, finissant sa variation (côté cour), va s'asseoir à la table des buveurs.

Le jeune paysan, comme à son tour, fait huit entre chats, six coupés et un jeté en avant, attrape le bouquet de la main droite, finit sa variation au milieu du théâtre.

Il salue le brigadier qui lui fait signe de garder le bouquet.

N<sup>o</sup> 14 - La Sabotière, un peu genre boucée.  
Côté jardin. - Yvonne entre et commence seule:

Se dirigeant sur le même plan, au milieu de la scène première, elle tient un peu en arrière et dans chaque main

sa jupe, qu'elle relève un peu:

Numéro 1, coupé dessous du pied gauche, petit soubresaut, le pied droit un peu en l'air, puis frapper quatre fois d'un pied et de l'autre à terre, coupé du pied droit, sauter un temps derrière, coupé du pied gauche, sauter un temps dessous et recommencer tout de l'autre pied, finir sur les deux faces au public;

Numéro 2, en descendant trois fois coupé du pied droit en passant le pied gauche devant et le poser à terre, finir sur les deux;

Numéro 3, puis les bras croisés en sautant très peu, marquer trois fois à terre d'un pied et de l'autre, on commence par un pied jeté.

1, 2, 3, 4 - 1, 2, 3, 4 - 1, 2, 3, 4.

et pour finir frapper du pied droit un peu en avant en pliant un peu sur les deux pieds, ouvrant les genoux et les bras.

Yvonne se remonte face au public en se balançant sur un pied et sur l'autre huit

fois, pour se trouver au milieu des deux premières danses qui viennent, l'une du côté cour, l'autre du côté jardin, en répétant le premier en chaînément d'Yvonne, pendant que cette dernière remontait; puis toutes trois redescendent en faisant le deuxième en chaînément d'Yvonne, puis le troisième.

Toutes trois relèvent un peu la première jupe et Yvonne se croise d'abord avec celle qui est à sa droite et passant derrière, revenant par devant au milieu, elle fait d'une jambe et de l'autre, coupé, sautant deux fois, puis trois pas en reculant et échappé au public; pendant cela la danseuse qui est à la gauche d'Yvonne fait le temps, côté cour, et recule, revient à sa place puis l'échappé, puis elle croise à son tour avec Yvonne, et l'autre fait le temps vers le côté jardin et revient en reculant à sa place pour l'échappé, ce la quatre fois.

Entrée des huit autres sujets, quatre viennent côté cour, quatre du côté jardin, l'une derrière l'autre, se croisant

au milieu, la gauche passant devant:

4, 3, 2, 1.

1, 2, 3, 4.

1. y. 1.

Elles vont en dansant former deux lignes obliques et parallèles un peu au-dessous des trois premiers sujets, en faisant coupé du pied droit, soubresaut comme le quatrième temps de la schotich, coupé du pied gauche, soubresaut et six petits jetés en courant très peu, le tout quatre fois, finir en se regardant deux par deux.

4, 3, 2, 1. 1, 2, 3, 4.

3, 4. 4, 3.  
1, 2. 2, 1.  
1, 3, 1.

Pendant que les huit sujets font leur entrée, Yvonnette et les deux premiers sujets dansent toujours au milieu de l'avant-scène.

Yvonnette et sa danseuse de droite se donnent la main droite et font un tour par coupé du pied gauche, passer le pied

droit en le frappant à deux et le reposer  
deux fois en comptant: 1, 2, 3 - 1, 2, 3,  
puis six petits jetés pour revenir à sa  
place; pendant ce temps, la dansense reste  
seule à gauche, face au public, frappe  
du pied droit à terre et dans ses mains  
en comptant: 1, 2 - 1, 2 - 1, 2 - 1, 2. puis, avec  
Yvonne, se donnant la main gauche,  
tourne à son tour avec elle et l'autre res-  
tée seule frappe à son tour à terre et dans  
ses fois mains, quatre fois le tout.

Puis Yvonne, croise de nouveau  
avec sa dansense de droite comme la  
première fois, ensuite avec celle à sa gau-  
che, le tout, quatre fois.

Pendant ce temps, les huit autres sa-  
botières croisent également dans chaque  
couple, partant nez à nez, revenant à  
leur place dos à dos, celles du centre  
passent au-dessus de leur partenaire,  
et en reculant les trois pas passent de-  
vant elles, échappé au quatrième temps,  
puis celles du centre repassent devant  
et reviennent à leur place en reculant  
trois pas, échappé au quatrième temps,

le tout quatre fois, puis les huit sujets, dans chaque couple de deux, se donnant la main droite, font deux tours avec les mêmes pas qu'avaient faits Yvonne et ses deux amies, puis refont deux tours en changeant de main, avec les mêmes pas, finit en se remettant en lignes obliques, le dos au public.

Pendant ces tourniquets, les deux premiers sujets tournent le dos à Yvonne, remontant tout doucement en arrondissant en dedans, auprès des deux lignes en faisant le temps que font les couples sur le côté (mais sans tourner), la quatrième fois changent de place en se croisant au fond.

Entre les deux lignes des huit sujets, Yvonne remonte doucement, face au public, en faisant seize fois, coupé et soubresaut, d'un pied et de l'autre, se balançant un peu et soulevant chaque fois son jupon, tantôt à droite, tantôt à gauche.

Yvonne refait en descendant le pas de l'entrée d'une jambe et de l'autre,

puis, tournant brusquement le dos au public, en envoyant ses jupons vers la salle, remonte en faisant des petits jetés, le troisième, face au public, deux fois le tout.

Pendant cela, les deux premiers sujets font une chaîne, l'une à droite, l'autre à gauche, passant parmi les deux lignes des huit sujets; en descendant, celle (côté jardin) donne la main gauche au numéro quatre, puis, passant derrière le numéro quatre, donne la main droite au numéro trois, puis, passant derrière le numéro trois, donne la main gauche au numéro deux et passant derrière le numéro deux, donne la main droite au numéro un, puis, trois fois coupé du pied droit, passer le pied gauche en talonnant à terre, finir le dos au public en tournant à droite et en envoyant les jupes vers la salle, en même temps qu'Yvonnette, puis remonter comme elle par huit petits jetés et se croiser au fond pour recommencer la chaîne de l'autre côté, le premier sujet, fait parallèlement la même chose.

Pour passer dans les rangs, en faisant la chaîne, ainsi que les huit sujets, on fait en donnant une main, coupé bal. lomé et marquer 1, 2, 3, à terre, puis coupé ballomé, recommencer, puis les temps en descendant pour le jupon.

Pendant que les deux premiers sujets descendent, on tourne dans chaque couple se donnant la main, et faisant dix petits jetés, puis, on se quitte les mains pour tourner sur place faisant fonette en dedans quatre fois, seulement, à la fin de la deuxième chaîne et après les petits jetés en tournant par couples, les huit sujets remontent faisant face au public, par jeté, glissade d'une jambe et de l'autre, quatre fois, pour se trouver en ligne, derrière les trois premiers sujets.

Ensemble sur deux lignes, coupé, grand saut de brasque et marquer 1, 2, à terre, quatre fois, le tout d'une jambe et de l'autre, moins les deux derniers temps. à la quatrième fois, faire quatre révérences puis, reculant, six fois, jeté glissa.



de, finir sur les deux pieds, prendre son ju-  
pon à deux mains et descendre toujours  
sur deux lignes en piétinant, jarrets ten-  
dus, jusqu'à la fin, finir en levant le  
pied droit, quatrième croisé en frappant  
dans ses mains.

Pendant le pas, Silez et le jeune gars  
boivent à la table. (côté cour).

---

99<sup>o</sup> 12 — Précédant l'Adagio.

Après le pas, les dix sujets sortent pour  
retirer leurs sabots, le jeune gars se levant,  
se demande ce qu'il va faire de son bou-  
quet et remarquant Yvonnette qui est  
restée seule à l'avant-scène, arrangeant  
ses jupons; va lui offrir ses fleurs. Yvon-  
nette accepte. Silez jaloux, intervient mais  
Yvonnette lui tourne le dos en riant et  
sort derrière le cabaret pour retirer ses  
sabots. Le gars se moque de Silez qui,  
de mauvaise humeur, retourne à la  
table.

---

## Adagio.

=

Le jeune gars va au devant d'Yvonne qui rentre en scène, son bouquet à la main gauche, en faisant deux glissades et soutenue par le gars, se pose en arabesque sur la pointe gauche et tourne autour dans cette position. On recommence les glissades et l'arabesque et après le tour, Yvonne faisant deux pas à sa gauche, présente le bouquet à Silez qui va pour le prendre, mais le gars, qui a conservé la main gauche d'Yvonne dans sa main gauche, attire la danseuse à lui, elle revient devant le gars en partant du pied droit et fait deux tours à droite, sur la pointe gauche, les deux bras en l'air.

Le gars la retient de ses deux mains à la taille.

Silez repousse le jeune gars et fait des groupes avec Yvonne, en gagnant, côté jardin, (quatre mesures). Le gars, se plaçant à la gauche de Silez, prend à la taille pour l'enlever deux fois, Yvonne

qui s'y prépare par un assemblé; cela en traversant la scène face au public. (Deux mesures.).

Lilez les suit un peu en arrière, puis, se plaçant à la droite du Gars, prend Yvonnette par la taille, et lui fait faire le troisième enlèvement en revenant côté cour, (Une mesure) suivi du gars.

Siôt Yvonnette à terre, Lilez se retourne vivement vers le gars et tous deux tombent en garde, bras croisés sur la poitrine et tête en avant. (Une mesure.), puis, vivement le gars passant derrière Lilez, reprend Yvonnette par la taille, elle remonte par sa droite sur les pointes et gagne le milieu de la scène en tournant, dirigée et soutenue par le gars. (Quatre mesures).

Lilez reprend Yvonnette de la main droite, faisant un groupe, il a pris le bouquet et le tient en l'air de la main gauche.

Le gars le lui prend et se sauve avec. (Deux mesures.).

---

18- Ensemble Général.

~~Contredanse~~ = Bretonne

Le corps de ballet au fond sur deux rangs. - Dix couples par ligne, les hommes, côté jardin, ont une branche de pommier de la main droite et de la main gauche tiennent leur femme à la taille.

Les hommes, côté cour, font le contraire.

Les huit sujets de la Sabotières, avec deux sujets hommes, ayant chacun deux danses à droite et deux danses à gauche, en ligne devant le ballet.

Devant cette ligne et de chaque côté, les deux premières danses avec deux sujets hommes. (Laisant le milieu pour Yvonne et Lize).

La dernière ligne du ballet est placée en demi-cercle et ne descend pas en scène, et sur les quatre dernières mesures, après avoir fait des balancés avec les bras et les branches, les dix femmes montent sur des escabeaux, la première ligne du ballet descend très-doucement, les couples

intercalés, présentant l'épaule droite au public et l'épaule gauche par le côté court, de même pour les premiers sujets, toutes les femmes sur les pointes, un bras en l'air, et sur les quatre dernières mesures, les balancés avec les bras et les branches

Silez soutient Yvonne qui descend un peu en tournant sur les deux pointes, puis va l'attendre devant scène jardin.

Yvonne court se jeter dans ses bras en passant ses mains sur les épaules du danseur.

Silez la prend par la taille et tourne sur lui-même en soutenant sa danseuse en l'air, puis, après l'avoir reposée à terre, ils reprennent le milieu et sur les quatre dernières mesures, placé derrière elle qui se soutient sur la pointe gauche, il passe entre eux deux sa main gauche pour prendre la gauche de la danseuse, les deux mains droites se tiennent au-dessus des têtes sans se quitter et repassant entre eux deux, il prend la main gauche de sa danseuse, lui fait faire trois fois un tour, puis la quatrième fois deux tours, pour

recevoir la jeune fille dans le bras droit, la couchant presque à terre, - Le gars revient pour ce groupe final, se penchant vers elle en la regardant.

Tout le monde se place aux ailes.

Un petit silence à l'orchestre, pour la rentrée de deux sujets de la Sabotière, sur la même ligne et pied contraire.

Bas de courée, dessous et dessus détail le et temps par temps, coupé dessous, saut de basque en tournant près de sa voisine, et reculer en faisant quatre temps piqués sur la pointe, le tout deux fois, puis en descendant, trois fois rond de jambe de l'une et de l'autre, assemble' pour le quatrième temps, puis deux fois en tournant, passer le pied de derrière devant, coupe, assemble', recommencer les ronds de jambes et aller aux ailes par quatre sauts de chat.

Rentrée de deux autres sujets se tenant à tour de rôle d'une main à la taille, toutes deux du même pied, allant côté cour quatre fois, petit failli, coupé dessous, grand jeté en avant, coupé,

fonette pour recommencer de l'autre pied,  
(puis en remontant ensemble, tournant  
à gauche trois fois, petit failli du pied  
gauche et assemblé soutenu en tournant,  
et une glissade en remontant et coupé des-  
sous, pour aller à droite, quatre jetés en  
tournant en partant du pied droit, trois  
pas de bouree dessous et dessus, dessous et  
dessus, et dessous et dessus, et en tournant,  
coupé dessous du pied gauche, pour recom-  
mencer les jetés en tournant et aller aux  
ciles avec quatre sauts de chat.

Ensemble des six sujets de la sabo-  
tiere en descendant en ligne.

Toutes les huit, la seconde fois, deux  
fois rond de jambe de l'une et de l'autre,  
assemblé pour le quatrième temps, puis  
deux fois en tournant, passer le pied de  
derrière devant, coupé, assemblé, finir  
un genou en terre.

— Valse. — Variation d'une des premières  
danses, elle marche quelques pas vers  
l'estrade, fait des saluts et danse:

Deux pas de basque, en tournant  
un tiers à droite, ballonné du pied

No 10 -  
Suite des  
danses

droit, glissade dessus du même et posé sur la pointe droite, refaire les mêmes temps à gauche, le tout quatre fois.

La quatrième fois, après le ballon, poser le pied gauche à terre, puis le pied droit à terre et saut de chat.

En remontant, cabriole de la jambe gauche, glissade du pied gauche posé en tournant à gauche, sur la demi pointe gauche, et jeté devant du pied droit, deux fois le tout.

La seconde fois, à la place des derniers jetés, faire coupé dessus du pied droit pour poser la pointe du pied gauche en avant pour tourner un tour attitude; cela quatre fois; finir par jeté devant du pied droit pour recommencer l'enchaînement.

Remonter d'un pied et de l'autre face au public, pour attaquer du pied droit et en tournant à droite, et arroudissant à l'avant-scène, rond de jambe, fondu devant, seize fois, finir le plus possible au milieu, ballonné dessus du pied droit allant à droite, deux petits jetés, relevés



sur la pointe du pied droit en ramenant  
le pied gauche sur le cou de pied, deux fois  
le temps à droite puis revenir à gauche  
en tournant par six jetés, en partant  
du pied gauche, finir par assemblé der-  
rière du pied gauche, deux fois le tout,  
mais plus d'assemblé à la fin. On con-  
tinue les jetés en tournant jusqu'à la  
fin..

910 15 passes Garotte.. Variation de l'autre pre-  
mière danseuse..

Quelques pas en avant et les saluts  
en descendant vers l'avant scène cour.

Faire du pied droit à la seconde glis-  
sade, cabriole du pied gauche, glissade,  
cabriole et quatre cabrioles d'une jam-  
be et de l'autre, recommencer le tout,  
finir côté cour, huit mesures, puis,  
pour aller côté jardin, en tournant  
la scène, face au public, sixième à la  
seconde du pied gauche, coupé, des-  
sous, assemblé derrière, deux fois, jeté  
cour partant du pied gauche et as-  
semblé devant du pied droit (deux me-  
sures), regagner le côté droit, en faisant

sisonne dessus du pied gauche, deux pas en avant, trois fois, finir par un grand assemblé du pied gauche, (deux mesures) retourner à droite avec les premiers temps (deux mesures) puis à gauche avec les derniers, (deux mesures) aller à droite en passant à l'avant scène et en arrondissant pour revenir au milieu, deux pas de bouree, dessous et dessus d'une jambe et de l'autre et deux sauts de basque en tournant trois fois, quatre entrechats à six, assemblé soutenu en tournant et une grande révérence.

Après cette deuxième variation tout le monde a l'air de prendre part à la situation, le Brigadier se lève et montrant à la foule, une grande couronne de fleurs, il a l'air de demander à laquelle des deux danses, il faut la donner.

Les avis sont partagés, mais Yvonne prenant la scène et s'adressant au Brigadier lui dit qu'elle veut aussi concourir.

Le Brigadier l'envoie promener et lui  
tourne le dos, et Yvonne commence à  
danser.

No 16  
la jigue

Variation d'Yvonne.

Au commencement de la variation,  
le Brigadier bondeur ne veut pas regar-  
der Yvonne, mais sur les instances du  
Bailli, il finit par tourner la tête et com-  
mence à trouver des qualités à la jeune  
fille, puis, peu à peu, son enthusias-  
me pour Yvonne grandit et ne pou-  
vant plus se contenir à la fin de la  
danse, agite en l'air de la main  
droite la couronne et de la main gau-  
che, son chapeau.

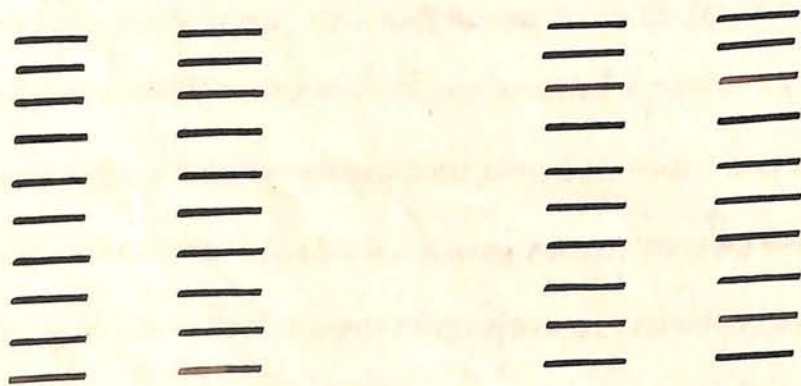
Après la variation tout le monde  
acclame Yvonne. Silez la conduit vers  
l'estrade au-dessous du Brigadier, le-  
quel perdant l'esprit, tend son chapeau  
de la main gauche à Yvonne et passe  
la couronne autour de sa tête. Il s'a-  
perçoit de sa méprise et remet la cou-  
ronne à Yvonne en disant qu'elle  
lui fait perdre la tête.

---

No 17

Ensemble Général.

Au fond le ballet, des couples l'un der-  
rière l'autre (côté gauche) les dix au-  
tres couples, (côté cour). - Les femmes  
en dedans. Sujets sur une ligne de-  
vant le ballet, chaque sujet homme  
à deux sujets femme, moitié côté  
cour, moitié côté jardin. Silez et le  
gars, avec les deux premières danseu-  
ses au milieu de la ligne des sujets.



FHFF

H

F.L 1<sup>e</sup>. 1<sup>e</sup> GF

H

FFHF.

Pour descendre en huit mesures, en  
faisant opposition du pied dans cha-  
que couple, la danseuse côté jardin fait,  
coupé du pied gauche, passe la jam-  
be droite devant, marquer deux temps  
à terre du pied droit, puis du pied  
gauche, coupé du pied droit, passer la

la jambe droite devant, coupé du pied  
gauche, passer la jambe droite devant,  
deux fois le tout, puis pour remonter,  
tourner à droite en marchant trois pas,  
partant du pied droit, échappé au qua-  
trième temps, quatre fois, deux fois le  
tout. Puis, dans le ballet, les femmes  
quittent les hommes, marchent en lignes,  
l'une sur l'autre vers le centre, en fai-  
sant le même pas, les hommes vont  
les reprendre pour retourner aux ailes.  
Pendant cela, les sujets descendent en ligne  
à l'avant-scène, en faisant des petits  
jetés, au seize, ils forment trois ronds.  
L'ilex avec la première danseuse, le garçon  
avec l'autre première forment le rond  
du milieu, se quittant les mains, ils  
reforment les ronds en se tournant le  
dos, faisant des petits jetés sur place,  
puis les couples changent de côté en  
traversant la scène, les hommes ven-  
lent embrasser les danseuses qui cachent  
leur joue derrière la main, cela en fai-  
sant échappé, passer une jambe devant  
et six petits jetés, finir aux ailes.

Pendant les traversées. L'ilex et le gars  
ainsi que leurs danses sont remon-  
tés de chaque côté.

Entrée des deux premières dansen-  
ses (vingt quatre mesures.) face à fa-  
ce venant des côtés pour croiser la gau-  
che devant.

Celle qui attaque, côté jardin, fait  
coupe dessous du pied gauche, passer  
la jambe droite devant, derrière, de-  
vant et trois jetés en avant d'une  
jambe et de l'autre, commençant de la  
jambe droite et saut de chat, (deux fois  
le temps) puis quatre fois posé sur  
la pointe gauche en tournant à gau-  
che vivement, puis retraverser en pas-  
sant devant l'autre, en faisant coupe  
dessous du pied gauche, saut de  
basque en tournant à droite, pas  
de bouree du pied gauche sur les  
pointes et jeté devant du pied droit  
pour recommencer le temps, puis, po-  
ser trois fois sur la pointe droite en  
tournant à droite, finir sur le côté.  
La dansense parallèle fait les mêmes

temps du pied contraire.

Rentrée du jeune gars, seize mesures.  
Partant, côté jardin, descendant, côté  
cote, huit fois, deux tours en tournant  
à gauche, sur le pied gauche. coupé,  
deux tours, etc..., puis une pirouette sur  
le côté.

Rentrée des huit sujets de la Sabotière.  
Elles sont placées au fond sur une ligne,  
elles descendent en faisant huit petits  
jetés (quatre mesures) un dernier temps,  
les quatre, côté jardin, tournent le dos  
au public et toutes les huit se tenant  
à la taille, font une conversion en comp  
tant douze petits jetés.

Au douzième, celles qui tournent le  
dos au public font face et les huit  
font deux fois des petits battements sur  
le con de pied gauche, puis les quatre  
qui sont côté jardin, retournent le dos  
au public et seconde conversion en comp  
tant douze petits jetés, refaire face au  
public et petits battements sur le con de  
pied gauche, (seize mesures) puis coupé  
dessous, saut de basque, par temps et

saut de chat (quatre fois) (huit mesures)  
puis quatre gargonillades d'une jam-  
be et de l'autre (quatre mesures) on croi-  
se par quatre, la gauche devant, en po-  
sant sur la pointe gauche, allant à  
gauche, celles qui vont à droite, sur la  
pointe droite, quatre fois et grand  
saut de chat.

### Rentrée d'Yvonne.

Trois entrechats (Quatre, entrechats  
six (quatre fois.)

Trois entrechats quatre et deux tours  
sur une pointe, quatre fois.

Pour cette rentrée les hommes du  
ballet font au fond une grande tou-  
nelle avec les branches, les femmes en  
dehors.

Les couples du ballet forment au  
fond, une étoile par deux couples; pen-  
dant ce temps, nouvelle invitation à  
danser par les sujets hommes ayant  
toujours deux danseuses.

Litez et le gars avec les deux pre-  
mières au milieu de la ligne, (huit  
mesures). Le corps de ballet tourne



pendant que les couples sujets dansent de  
vant, les sujets hommes en dansant ven-  
lent prendre un baiser à l'une de leurs dan-  
suses, elle esquive le baiser: Coupé, saut  
de chat de côté. - L'homme la prend d'une  
main, la fait passer de l'autre côté, tour-  
ne avec elle, en la tenant, l'autre dan-  
suse tricaille le danseur et le menace  
du doigt. Pendant ce temps, et tourne  
en même temps que le couple en pas-  
sant derrière pour changer de place.  
Puis le danseur refait pour la deuxiè-  
me danseuse les mêmes temps.

(L'Étoile tourne pendant ce temps.)

(seize mesures.)

Les sujets restent sur les côtes.

Les huit sujets femmes descendent  
en ligne à l'avant-scène, en levant  
les bras au ciel et reculent un peu (huit  
mesures) puis coupé rond de jambe,  
jeté, jeté quatre fois d'une jambe et  
de l'autre (huit mesures) puis se tenant  
par quatre toujours face au public, elles  
vont aux ailes en faisant coupé sissonne  
coupé, sissonne, jeté, jeté (quatre mesures)

retournent au milieu, en faisant les mêmes temps de l'autre pied (quatre mesures) puis finir sur les côtés par des sauts de chat (trois mesures).

Grande pironette d'Yvonnette au milieu du théâtre.

À la seconde, en tournant de temps en temps sur la pointe, les bras en l'air, finir en la renversant, pas de bouree et grand saut de chat, en sautant.

## Groupe général.

=

Le Brigadier, suivi de sa femme, va faire des compliments à Yvonnette, il lui fait même un doigt de cour, mais sa femme qui le pince au bras droit, le fait revenir à la raison, ils sortent et tout le monde quitte la scène. (vingt quatre mesures.)

Silex pendant la sortie donne rendez-vous à Yvonnette et sort un instant. - Silex rentre presque aussitôt, il dépose son bâton et son chapeau

à terre. (premier plan jardin) il retrouve Yvonnette qui sort du cabaret, il lui parle de son amour. Yvonnette lui demande d'où lui vient cette ardeur?... Ce matin vous me faisiez l'aumône, ce sont mes habits, ce n'est pas moi que vous aimez!... Il faut m'épouser!... Lilez se gratte l'oreille et hésite. Yvonne lui dit: vous voyez bien, vous ne m'aimez pas, et va pour retourner au cabaret.

Lilez la retient, se traîne à ses genoux, puis se relevant, lui dit: Eh bien, allons à l'Église.

Yvonne au comble de la joie se jette dans les bras de Lilez, mais Bascon, qui guettait par la fenêtre, se venge en avançant les aiguilles de l'horloge, il redescend vite et se met à tirer la corde du carillon.

Au moment où Lilez et Yvonne remontent vers l'Église, la Reine apparaît et dit à Yvonnette: Trop tard!... l'heure a sonné, désormais tu m'appartiens.... A moi, mes Korigans!

Les fées Koriganes entourent Yvonnette

et la saisissent.

Silez un instant effrayé recule vers le puits, les petits horrigans l'entourent en se mettant à genoux et lui font des cornes avec les doigts.

Silez saute par dessus les horrigans. Il traverse la scène en courant pour prendre son bâton qui est au premier plan jardin, revient en le brandissant vers la Reine, mais le bâton se brise en trois morceaux. Les fées entraînent Yvonnette. La Reine domine du geste le pauvre Silez prosterné.

Rideau.

## Acte 2<sup>e</sup>

Après le lever du rideau, le théâtre reste vide pendant dix minutes. ~~10 mesures~~

Des petits Korriganes font voir leur tête dans différents endroits du décor, quelques uns traversent le théâtre se croisant en courant, se succédant deuse par deuse, ils disparaissent dans les dolmens (trappe anglaise) ~~(14 mesures)~~ puis si on suppose comme à l'opéra l'entrée des Paysans ivres, Pascon traversera le fond du théâtre de cour à jardin pour suivi par un groupe de Korriganes ~~(6 mesures)~~ 13 m.

~~Entrée des paysans ivres, Pascon, le petit Berger et quatre paysans, sujets venant du lointain cour des cendent en scène en titubant.~~  
(8 mesures)

Les paysans se passent des gourdes  
et boivent longuement.

Pascon en prend sa part (5 mesures)  
mouvement d'effroi des paysans qui vont  
écouter aux ailes, ils ont peur et revien-  
nent près de Pascon et du petit ber-  
ger les avertir (15 mesures) Pascon se  
moque des paysans, il fait voir son  
chapelet et l'on reboit (11 mesures)

Nouveaux mouvements d'effroi  
des Paysans, ils reviennent à Pascon,  
lui demander de partir avec eux, il  
refuse en frappant sur la poche où  
est son chapelet; les paysans sortent et  
Pascon reste seul avec le berger (15 me-  
sures) Pascon va en chancelant vers  
le banc de gazon, qui se trouve 1<sup>er</sup> plan  
cour, il s'assied, il a chaud et soif,  
le berger sort de son sac un gobelet  
et de sa gourde verse à boire à Pas-  
con, mais le gobelet ne lui suffit plus  
il prend la gourde du berger, il boit tout  
et s'allonge sur le banc (la tête au loin-  
tain) à la 46<sup>e</sup> mesure le berger prend  
le chapelet dans la poche de Pascon

il embrasse le chapelier et s'éloigne en se moquant de Pascon.

Un Korrigan sort (côté Cour) monte doucement sur le banc, met un pied sur Pascon et saute de l'autre côté, Pascon fait le mouvement d'un homme qui veut chasser une mouche.

(10 mesures) Le petit Korrigan voyant que Pascon ne se réveille pas appelle de tous côtés les Korrigans qui se mettent sur deux rangs, face au banc

(11 mesures) Pascon se réveille et voyant ces deux lignes de Korrigans qui dansent sur place en le narguant, cherche son chapelier dans sa poche pour les faire fuir.

Ne le trouvant pas il passe à l'avant-scène et veut remonter au milieu du théâtre (10 mesures)

Mais les Korrigans l'entourent de nouveau par un demi-cercle, Pascon tombe à genoux au milieu d'eux en demandant grâce, les Korrigans dansent sur place en lui faisant les cornes (deux Korrigans du lointain

poussent Pascon et le font tomber à terre sur les mains, des Korrigans sautent par dessus en posant un pied sur son dos.

Un petit Korrigan du fond saute à cheval sur les épaules de Pascon qui se relève et sort en courant (lointain jardin) ayant toujours le petit Korrigan sur les épaules et poursuivi par tous les autres

### Entrée des Lucioles et des Farfadets

---

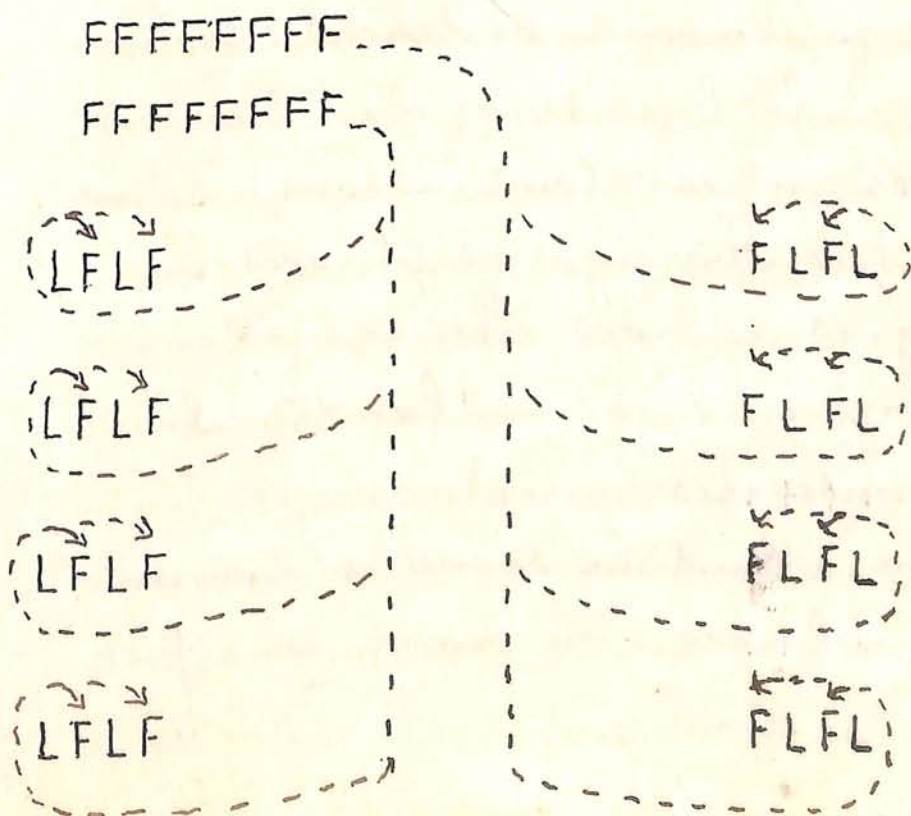
Les lucioles danse par deux à tous les plans (8 côté cour) et (8 côté jardin).

Elles entrent craintivement, elles restent et se placent deuse par deuse aux ailes pour danser, forment 4 rangs de deuse côté cour et 4 rangs de deuse, côté jardin (6 mesmes) elles vont en dansant former quatre rangs de quatre au milieu en faisant (côté cour) arabesque de la jambe gauche en posant la pointe droite à terre puis poser le pied gauche devant et saut de chat (3



fois le temps) et 3 jetés pour changer de jambe refaire le tout en posant sur la pointe gauche pour retourner sur le côté puis une petite menée par deuse en arrondissant sur place par huit petits jetés (le côté jardin fait le tout de la jambe contraire (12 mesures)

Entrée des 16 farfadets (au fond, jardin) en suivant deuse par deuse en arrondissant un peu, ils prennent le milieu du théâtre en arrivant par des petits pas sur les  $\frac{1}{2}$  pointes, les bras en avant comme des dards, puis par des petites menées de deuse, vont en passant devant, tourner autour des Lucioles pour s'y intercaler (8 mesures)



Entrée des 8 Fées sujets (lointain cour)

Elles se placent sur quatre rangs de deux au milieu du théâtre pendant la menée des farfadets. 6 m. -

Le 1<sup>er</sup> et le 3<sup>e</sup> rang partent du pied gauche.

Le 2<sup>e</sup> et le 4<sup>e</sup> rang partent du pied droit. pour contraindre les lignes en forçant les oppositions, coupé, grand saut de basque, fini en avant sur la pointe (3 fois le temps)

2 jetés et saut de chat (8 mesures) recommencé le tout (8 mesures) puis se séparent; aller avec ailes par glissade, temps piqué sur la pointe du pied qui est derrière en dégageant l'autre jambe à la seconde, reposer le pied à terre (4 fois le temps) puis assemblée soutenue en tournant en dehors s'incliner vers la Reine, les bras en avant (8 mesures)

La Reine est entrée (lointain cour) suivie des 12 petites fées Korriganes placées sur les quatre lignes de trois elles se mettent toutes les douze en ligne au fond (cela pendant la danse des huit Fées sujets) 20

La Reine prend la scène et demande aux Fées inclinées: où donc est Yvonnette? Je ne la vois pas. (8. 9m)

Les fées lui désignent Yvonnette qui ap-  
paraît (lointain cour) (~~8 mesures~~) (16 m.)

Entrée d'Yvonnette, reverse se tenant le  
menton de la main droite, la main gau-  
che soutenant le menton. (allant avant scène  
jardin) Posé attitude sur la pointe droite,  
posé le pied gauche à terre devant, sans  
de char, (2 fois le temps) La 3<sup>e</sup> fois après  
avoir posé le pied gauche devant, piqué  
sur la pointe droite et deux pas de bour-  
rée détaillée lentement sur les pointes en  
tournant à droite, puis coupé du pied  
droit en posant sur la pointe, en dégar-  
geant la jambe en H<sup>e</sup> devant, puis deux  
pas de bourrée en avançant sur les point-  
tes assemblées soutenues à gauche, et se  
cacher la figure dans les mains pour  
pleurer (12 mesures)

La Reine qui est restée côté cour,  
va à Yvonnette et lui demande la cau-  
se de ses pleurs (8 mesures)

Yvonnette lève les bras au ciel et  
dit: Hélas! vous oubliez que j'étais  
aimée, que j'allais me marier, que  
c'est par la trahison de Fascon qui

a avancé l'heure que je suis captive ici.  
(11 mesures)

Qu'on amène Pascon, dit la Reine,  
et sur son ordre quatre Farfadets sortent  
(lointain jardin) et ramènent Pascon  
poursuivi par les petits Horrigans, lesquels  
vont s'asseoir aux ailes par moitié der-  
rière le ballet pendant que Pascon est traî-  
né par les farfadets aux pieds de la reine  
(19 mesures)

La Reine

Pascon

Yvonnette

Yvonnette fait des reproches à Pas-  
con et le menace (13 mesures)

La Reine prend Yvonnette par la  
main la ramène à l'avant-scène et lui  
dit qu'elle va être vengée et se retour-  
nant vers Pascon fait un geste au des-  
sus de sa tête sur laquelle elle fait  
pousser de longues oreilles d'âne (12  
mesures)

Rire général et ahurissement de  
Pascon qui touche ses oreilles.

(14 mesures) Pascon se désole

se traîne aux pieds de la Reine et reprend  
le milieu du Théâtre (2o mesmes)

### Variation d'Yvonnette

Les bras tendus vers Pascon les deux in-  
dex menaçants -

Coupe' dessous du pied droit en dé-  
gageant le pied gauche en 4<sup>e</sup> devant,  
cinq fois le temps, assemblée dessus du  
pied gauche, piqué sur la pointe gau-  
che en avant, en attitude les bras en l'air  
au dessus de la tête de Pascon, pas de  
batterie du pied droit allant à droite,  
grand jeté en tournant de la jambe gau-  
che et pas de batterie dessous et dessus  
du pied droit, coupe' dessous du pied gau-  
che, assemblée derrière du pied droit (2  
fois le tout).

La 2<sup>e</sup> fois assemblée dessus du pied  
droit, en descendant un peu à droite et  
piquant sur les pointes, passer pied  
gauche, pied droit, gauche droit (4 fois)  
2 fois piqué sur la pointe gauche der-  
rière en faisant des petits battements du  
pied droit sur le cou de pied et couvrir  
en menaçant sur Pascon (1 fois le temps)

recommencer les quatre temps de pointes en  
avançant, fouette derrière du pied droit  
pas de bouree en remontant, grand je-  
te en remontant à droite pas de bouree  
dessous et dessus du pied droit, assem-  
blée du pied gauche devant.

Entrechat sur fini en échappé, relevé  
en fermant sur les deux pointes, les bras  
menaçant vers Cascon, temps d'entrechat  
sept en avant, assemblée (4 fois le temps)  
Puis 16 fois en reculant sur les pointes,  
chasser le pied droit en avant, chasser  
le pied gauche en arrière, etc, et 4 glis-  
sades en reculant pour se préparer; en  
tournant à droite faire gargonillade  
du pied gauche, en retombant sur les  
deux pieds et rond de jambe, de la jam-  
be gauche, en tournant sur la pointe  
droite (6 fois le temps) puis continuer en  
tournant par de petites gargonillades  
jusqu'à la fin.

Pour la valse et galop fantastiques

Les quatre fées sujets qui sont  
côté cour prennent Cascon sur son  
banc de gazon et le placent presque

au milieu de la scène, ces quatre sujets  
se placent en ligne à la gauche et un  
peu au dessus de Gascon G m - Ant =

### False

La Fée la plus près de Gascon, passe  
derrière lui en faisant deux pas d'alle-  
mande, lui prend la main droite et le  
fait tourner en sautant jusque sur place  
(4 mesures) La fée continuant le pas d'alle-  
mande en arrondissant un peu sur sa gau-  
che passe derrière les autres sujets et se  
place un peu plus haut derrière Gascon.

Les trois autres Fées en font autant  
séparément à Gascon, elles ont chacune  
quatre mesures) chaque Fée remonte  
comme la 1<sup>re</sup> pour se placer en ligne  
verticale derrière Gascon, en tout 16 me-  
sures.

À la fin de ces seize mesures, les  
quatre autres Fées qui sont (côté jardin)  
viennent se placer aussi en ligne verti-  
cale au dessous de Gascon qui tenu  
par les danseuses qui sont près de lui, est  
le point central de cette ligne qui tourne  
deux fois.

Les Fées sujets font deux ballonnés en  
4<sup>e</sup> devant et six petits jetés en courant  
(4 mesures) 4 fois le tour pour seize me-  
sures.

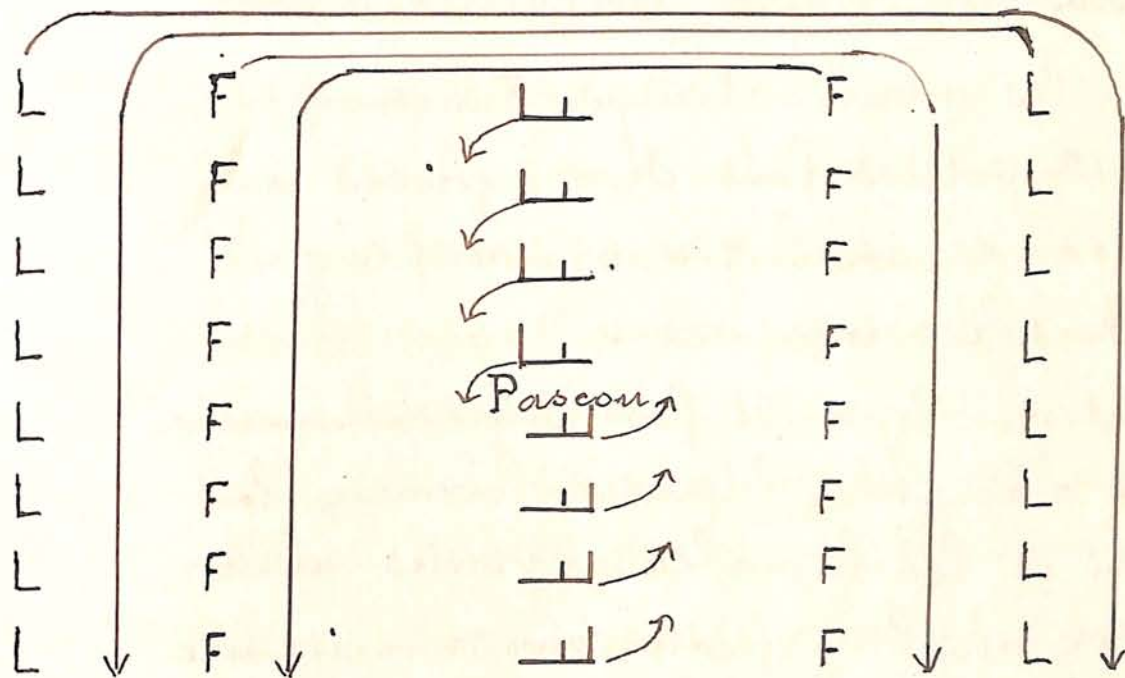
Pascon abandonné des sujets va  
s'asseoir en gémissant sur son banc.

Les Fées sujets viennent avec les der-  
niers jetés de ce qui précède se placer  
sur deux rangs de quatre face au pu-  
blic pour attaquer du pied droit placé  
derrière, glissade, grand rond de jambe  
en dedans du pied droit, finir devant  
à terre, pas de courrée dessous et dessus  
du pied gauche, pas de courrée du pied  
droit (4 mesures) recommencer le temps  
du pied gauche (le tour 3 fois dou-  
ze mesures) et remonter pour for-  
mer à genoux une ligne oblique (cō-  
té jardin devant le ballet (qua-  
tre mesures

---



12 petites fées Korriganes.



Soit Reine.

Pour ce baler à l'attaque de la valse, les Lucioles et les farfadets font deux balancés en arrière, en avant avec deux pas d'allemande puis assemblée soutenue en tournant en dehors ( quatre fois le tour ) ( 16 mesures ).

Puis les farfadets et les Lucioles se donnent la main par lignes se croisent la gauche devant en arrondissant au milieu en au fond pendant

le mouliner de Pas cou en faisant 8 Bal-  
lonnés en ayant du même pied, assemble  
au 8<sup>e</sup> temps (8 mesures) Revenir à sa  
place par les mêmes temps (8 mesures)

Les 12 petites fées Korriganes qui  
sont au fond en ligne croisent égale-  
ment entre elles par six.

Pendant que les fées sujets dansent  
sur deux rangs à l'avant scène, les  
farfadets et les lucioles revenus à leur  
place s'accouplent (côté cour) en se don-  
nant la main droite (côté jardin) en  
se donnant la main gauche. Les 12  
petites fées du fond également.

On fait pour changer de place  
en croisant, croisé, temps enlevé, glis-  
sade et jeté 4 fois en tout, tombe  
à genoux

Rentrée d'Yvonnette

(de lointain cour à face jardin)

Pas de bouvée cour du pied droit  
relever sur la pointe droite et en ar-  
rondissant passer le pied gauche pour  
le poser sur le cou de pied droit (4  
fois le temps) puis 16 coupés, grands

jetés en tournant et arrondissant  
devant les lignes du ballet et sujets  
finir à l'avant scène par glissade  
et grand saut de chat.

à la fin de la rentrée d'Yvonne-  
te, Gascon se lève sur un geste de  
la Reine et vient prendre le milieu  
du théâtre. Les 10 petites fées Korri-  
ganes descendent entourer Gascon, les  
8 fées sujets forment un rond exté-  
rieur, sur les côtés, les farfadets s'in-  
tercalent entre les Lucioles pour ne  
former qu'une longue ligne de cha-  
que côté en se donnant la main, tour-  
nant le dos à la scène pour passer  
face au public.

Les petits Korrigans moitié côté  
cour, moitié côté jardin se donnent  
également la main, placés devant  
les Lucioles et les farfadets, on a 6 me-  
sures pour se placer

Sur l'attaque du galop des li-  
gnes se croisent à l'avant scène, la  
gauche devant en faisant des chassés.

Gascon agite les bras en l'air

Les petites fées Hornigames en rond  
autour de lui se suivent en faisant des  
petits jetés.

Les fées sujets font coupé, grand je-  
té en tournant devant le rond ( 8  
mesures ) Puis en 4 mesures former  
une ligne de sujets devant, 4 lignes  
de Lucioles et farfadets toujours inter-  
calés derrière les sujets, les 12 petites  
fées en 6<sup>e</sup> ligne.

Les petits Hornigans restent placés  
au fond ( lointain cour ) puis les lignes se  
contrarient en faisant sept petits jetés  
allant sur le côté, poser et saut de  
chaque pour changer de jambe et aller  
de l'autre côté en faisant la même cho-  
se ( cela 4 fois ) puis reculer pour former  
3 lignes obliques ( côté jardin ) les sujets  
devant, Lucioles et farfadets sur deux  
rangs les petites fées en ligne au loin-  
tain ( 14 mesures )

Quand en sortant de son rond  
vient à l'avant-scène et tournant le  
dos au public veut passer à travers  
les lignes qui se contrarient, il se trou-

re au pied de la Reine quand les fées  
sont placées obliquement.

Tout le monde fait balance en re-  
montant et en descendant sur place,  
les bras en l'air, pendant ce temps, les  
sujets se passent Cascon qui tourne de  
l'une à l'autre pendant 12 mesures, à  
la 43<sup>e</sup>. Cascon tombe en arrière sur le  
sol et disparaît (trappe anglaise).

Tous les bras vers la trappe.

On detendra la trappe au moment  
où les danseuses seront placées sur les  
3 lignes obliques (côté jardin)

On entend le binion de Lilex.

Yvonne manifeste sa joie, son a-  
mouruse vient la délivrer mais la  
Reine donne l'ordre à quatre farfa-  
dets de l'emmener (Ils sortent côté cour)  
et sur un nouveau signe de la Reine  
tout le monde sort ainsi que la reine  
(moitié côté jardin et moitié côté cour)

Lilex arrive (lointain cour) tenant  
son binion et il le dépose un peu après  
contre un décor, il regarde de tous côtés  
et se désespère.

Tout à coup les Encioles (côté jardin), puis  
les Encioles (côté cour). Les fées sujets sur  
deux rangs au milieu du théâtre.

Les petites fées Korriganes en ligne  
au fond.

La Reine se présente à Lilez

Lilez lui réclame sa bien aimée. Soi-  
ci mes sujets lui répond. elle, cherche par-  
mi elles et reconnait. La si tu pense.

Le 1<sup>er</sup> rang de fées sujets s'approche  
de Lilez, elles font toutes pas d'allemande  
en avançant du pied droit, pas d'alle-  
mande du pied gauche, le numéro 1 qui  
est à la gauche de Lilez lui donne la  
main droite en passant devant lui; a-  
près les deux premiers pas d'allemande  
elle se pose sur la pointe droite, laisse  
tomber le pied gauche devant, tourne  
un tour sous le bras droit de Lilez  
qui la regarde et la repousse avec dé-  
dain (4 mesures) elle remonte en pas-  
sant à la droite de Lilez continuant  
le pas d'allemande et va se placer der-  
rière la seconde ligne de sujets et à  
l'extrémité.

La 2<sup>e</sup> fée de la 1<sup>e</sup> ligne approche à son tour de l'ilex en faisant le même temps (4 mesures) remonte également se placer derrière le décor rang à côté de la première.

Les deux autres fées sujets font la même chose l'une après l'autre, la dernière un peu plus tôt et remonte plus vite pour terminer la 2<sup>e</sup> ligne (16 mesures en tout) (On accompagne tous les temps d'allemande avec les bras en l'air) Puis les 8 sujets sur 2 rangs descendent toujours face au public.

Posé sur la pointe droite en retirant en l'air le pied gauche derrière, coupe dessous, sur la pointe du pied gauche, reposer sur la pointe droite, repiquer sur la pointe gauche en retirant en l'air le pied droit derrière, puis pas de bonrée dessous et dessus en marquant les 3 temps sur les pointes, puis coupe dessous du pied gauche en poser le corps sur la pointe du pied droit en 4<sup>e</sup> devant, encore un coupe dessous du pied gauche et reposer le corps

le corps sur la pointe du pied droit en a-  
vant (2 fois le tour)

Enis le 1<sup>er</sup> rang s'ouvre, deux sujets  
remontant à droite par un pas de bour-  
rée soutenu sur les pointes et 2 sujets re-  
montant à gauche, toutes les quatre se  
placent au fond sur une ligne.

Pendant cela, le second rang a-  
vance toujours en ligne faisant une 3<sup>e</sup>  
fois l'enchaînement sur les pointes puis  
s'ouvre à son tour, deux sujets allant  
à droite, deux allant à gauche, en  
faisant ensemble, soutenu sur les poin-  
tes et se placent aux ailes (16 mesures)

Le 1<sup>er</sup> sujet fée qui se trouve côté jar-  
din fait un pas de bourrée couru et se  
place en arabesque, le corps sur le  
bras gauche de Lilex et lui demande  
en désignant sa figure: me reconnais-  
tu? Lilex la redresse et la fait tour-  
ner en faisant passer à sa gauche (4  
mesures)

L'autre 1<sup>er</sup> sujet fée (du côté cour)  
fait la même chose en se plaçant sur  
le bras droit de Lilex qui s'en débar-



rasse en la faisant tourner et passer à sa droite ( 4 mesures )

Lilès remonte par sa droite et passant derrière les six sujets qui sont restés derrière lui, les prend l'une après l'autre leur faisant tourner un tour sous son bras droit, en les regardant ( 8 mesures ) quand il a fini avec la sixième, il se place au milieu du théâtre, les fées sont au se ailes ( 4 mesures )

Pour le corps de ballet, les Lucioles 8 côté cour, 8 côté jardin et les petites fées Korriganes du fond

( Au se secondes 16 mesures )

Pendant que les sujets font leurs temps de pointes en avançant sur deux rangs, tout le monde fait balancé en avant par un pas d'allemande levant un bras, balancé en arrière par un pas d'allemande levant l'autre bras pendant ces 16 mesures là )

Pendant que les sujets sont dans les bras de Lilès tout le monde se tient par la main le bras haut ( 8 mesures ) Puis à la 4<sup>e</sup> mesure de ce qui suit tout

le monde tourne un peu le bras qui est devant,  
de même pour les sujets

Entrée d'Yvonnette (lointain com)

La Reine, qui s'est placée derrière Liles  
agite un rameau au dessus de sa tête au  
moment où il la tourne pour regarder  
Yvonnette qui entre. Cela se fait sur la  
dernière mesure qui précède au moment  
où tout le monde tourne le dos.

Liles a l'air d'avoir reçu un coup  
de massue.

Yvonne par pas de bourrée couru fait  
attitude posé sur la pointe gauche,  
s'appuyant les deux mains sur le bras  
gauche de Liles qui fait un tour sur pla-  
ce en soutenant Yvonnette et en reculant.

après le tour Yvonnette ramène en  
faisant rotation, la jambe droite toujours  
en l'air en H<sup>e</sup> devant, Liles l'ayant prise  
à la taille, posé le pied droit à terre,  
coupé dessous du pied gauche pour faire  
grande gargarillade enlevée par Liles  
vers la droite quand elle est à terre et  
le fait un tour sur elle même pendant  
cela, Liles descend (2 fois le temps) et 2

tours pour finir sur la pointe après la grande  
de gargonillade soutenue par Lilez, le tout  
(16 mesures)

Lilez ayant l'air de fuir Yvonnette  
gagne l'avant scène cour.

Yvonnette fait un grand pas de  
bournée cour, coupé dessous du pied droit,  
poser le pied gauche à terre et grand jeté  
en l'air dans les bras de Lilez, retombant  
à la gauche de Lilez qui se met à genoux.  
Yvonnette penchée sur Lilez lui deman-  
de: me reconnais-tu? Lilez dit: non!  
et la prend de la main droite pour la  
faire repasser devant lui (côté jardin.)  
(8 mesures)

Yvonnette recommence le pas de  
bournée avec le grand jeté et se couche  
en se renversant dans le bras gauche de  
Lilez qui cherche à la reconnaître (8  
mesures)

Ils descendent un peu dans les  
bras l'un de l'autre, Yvonnette cher-  
chant à se faire reconnaître (10 mesu-  
res) puis elle remonte en faisant 3 fois  
attitude en posant sur la pointe gauche

à la 4<sup>e</sup>-fois, elle fait 2 tours (4 mesures) pour redescendre, pas de boucée sur les pointes, (2 mesures) coupé, ballonné, passer 3 fois chaque pied devant finir sur la pointe gauche (2 mesures)

Remonter faisant les mêmes attitudes dérouler en descendant sur la droite sur les pointes (8 mesures)

La Reine après avoir dominé d'un geste le pauvre Lilez qui est assis sur le banc, va à Yvonnette et lui dit: En vois, il ne fait pas attention à toi, il ne te reconnaît pas.

Yvonnette court vers Lilez, le prend par le bras, l'entraîne au milieu de la scène et lui dit: toi, tu me connais pas? Lilez répond: non! Ils remontent désolés chacun de leur côté et se rejoignent au milieu du théâtre (10 mesures).

Se tenant à bras le corps, ils descendent tous les deux dans un mouvement de valse, Yvonnette se cramponnant à lui, Lilez s'en débarrasse avec tiraillements, plusieurs tours (13 mesures)

La Reine fait un geste de menace

à Lilex, puis dit à Yvonne: - C'est fini,  
il ne te connaît pas, éloigne-toi.

Pendant l'introduction de la gigue  
Yvonne supplie encore la Reine qui re-  
fuse et lui fait signe plusieurs fois de  
s'éloigner, puis Yvonne a une idée, un  
dernier espoir et remonte au fond se placer  
pour la gigue (16 mesures)

(Pour le corps de ballet)

Tout le monde se retourne doucement sur  
le pas de bourrée, grand jeté d'Yvonne  
dans les bras de Lilex et à la fin de la se-  
conde fois du temps, le corps de ballet et  
les sujets forment un cercle en rétrécissant  
autour des deux amoureux.

La Reine qui est au milieu agite  
son rameau vers Lilex, puis tout le mon-  
de, en reculant forme à la 10<sup>e</sup>. mesure  
3 lignes obliques (esté cour)

Les fées sujets devant.

Les lucioles au second rang, les petites  
fées Korriganes au 3<sup>e</sup> rang. Pendant  
qu'Yvonne remonte avec attitudes,  
posé sur la pointe, les sujets fées se met-  
tent à genoux l'une après l'autre et par

couples de danse.

Le premier couple de danse se trouve un peu au dessus du banc, tombe à genoux à la fin de la 1<sup>e</sup> mesure, le 2<sup>e</sup> couple à la fin de la 2<sup>e</sup> mesure, le 3<sup>e</sup> couple à la fin de la 3<sup>e</sup> mesure, le 4<sup>e</sup> couple à la fin de la 4<sup>e</sup> mesure.

Les deux lignes derrière fondent doucement pour tomber à genoux à la fin de la 4<sup>e</sup> mesure.

Tout le monde se relève lentement, dégageant la pointe du pied droit à terre levant le bras droit en l'air, commencer (16 mesures pour le tout) Puis les 3 lignes en marchant en mesure, changent de côté en traversant au fond. Les 8 sujets toujours en ligne devant.

La ligne des lucioles derrière, les petites fees se sont arrêtées au fond en ligne oblique, se soudant à la ligne des Lucioles.

Les sujets assez espacés.

Tout le monde le dos au public.

La pointe droite à terre entre la 4<sup>e</sup> derrière et la 2<sup>e</sup>, bras droit en l'air.

On est placé ainsi pendant que les danse amoureuse descendent en valsant.

au trille tout le monde revient face au public en posant le corps sur le pied droit et levant le bras gauche en l'air.

à la fin du trille tout le monde à terre sur le genou gauche.

Les 2 bras en l'air en cambrant le corps en arrière, allongeant la jambe droite tendue devant.

Tout le monde se relève à la pantomime de la Reine, la moitié des sujets fées et des Lucioles traversent doucement au fond pour se replacer (côté cœur)

Les petites fées Honniganes restent au fond.

Reprise de la Gigue par Yvonnette.

Coupé du pied droit, fouetté du pied gauche en tournant, 3 emboîtés (2 fois le temps) et en reculant, passer 8 fois un pied et l'autre devant, puis tout l'enchaînement de l'autre jambe -

Une 3<sup>e</sup> fois le tour de l'autre jambe et la 4<sup>e</sup> fois terminer le temps en remontant par des glissades, puis en descendant faire trois fois un tour sur la pointe droite, sur le coup de pied droit en tour

nam à droite petite préparation et 2 tours sur la pointe (3 fois le tout) Courir un peu en avant, pour sauter dans le bras gauche de Lilez, la hanche droite appuyée sur sa hanche gauche, le tenant au cou par le bras droit, le bras gauche en l'air.

Quand Lilez entend la gigue, il se lève en se disant qu'il connaît cet air là remonte en tournant à sa droite, passe derrière Yvonnette qu'il contemple en descendant à l'avant - scène jardin, pour recevoir Yvonnette dans ses bras.

Sur le roulement de tambour tous les petits Horrigans traversent le fond de la scène, de cour à jardin agitant les bras avec frayeur chassés par le berger qui a le chapellet en main. Pendant cela, la Reine veut reprendre Yvonnette que Lilez a fini par reconnaître et la fait passer à gauche en traversant devant la Reine qui veut s'élançer sur eux.

Mais le berger se plaçant devant elle avec son chapellet, la fait reculer et s'incliner.



Toutes les fois en les Lucioles en font  
autant et dans différents groupes

Rideau -

<u>La Horrigane</u>	<u>Ballet</u>
Personnage	
une servante d'Auberger	M <sup>mes</sup> Lapoutge
Lily	Centzi
Lorie	4 Mlles
Pascou	Bonnard
un brigadier <del>de dragons</del> <sup>Fradiard</sup>	Maillard
le bailli <sup>Marius</sup>	<del>Gilbert</del>
m <sup>r</sup> . de chapelain x	Gilbert
une mendicante	M <sup>me</sup> Van - Roy
m <sup>me</sup> La Baillive x	Charbot
la femme du brigadier x	Fourillie

Peçsons et Faysannes  
Costumes Bretons